I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 412/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 2009

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Σαουδικής Αραβίας, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2852/2000 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά αυτές τις εισαγωγές, καταγωγής Ταϊβάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 233,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Τον Οκτώβριο του 1999 η Επιτροπή ξεκίνησε έρευνα [2] για τις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες («PSF») καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας («αρχική έρευνα»). Τον Ιούλιο του 2000 επιβλήθηκαν προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2000 της Επιτροπής [3], ενώ τον Δεκέμβριο του 2000 επιβλήθηκαν οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2852/2000 του Συμβουλίου [4].

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, τον Δεκέμβριο του 2003, ξεκίνησε [5] ενδιάμεση επανεξέταση («έρευνα επανεξέτασης») των δασμών αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές PSF καταγωγής, μεταξύ άλλων, Δημοκρατίας της Κορέας. Οι δασμοί που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2005 του Συμβουλίου [6], ο οποίος καλείται στο εξής «κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2005».

(3) Στις 10 Ιουνίου 2005 η Huvis Corporation («Huvis») άσκησε προσφυγή [7] στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («Πρωτοδικείο»), με αίτημα να ακυρωθεί το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 όσον αφορά τον δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στην Huvis.

(4) Στις 8 Ιουλίου 2008 το Πρωτοδικείο [8] ακύρωσε το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 όσον αφορά την Huvis.

(5) Το Πρωτοδικείο έκρινε, μεταξύ άλλων, ότι τα όργανα δεν δικαιολόγησαν επαρκώς τη χρήση διαφορετικών μεθοδολογιών κατά την αρχική έρευνα, αφενός, και την έρευνα επανεξέτασης, αφετέρου, όσον αφορά τον υπολογισμό του ατομικού δασμού της Huvis. Ως εκ τούτου, κρίθηκε ότι τα συμπεράσματα των οργάνων σχετικά με το θέμα αυτό δεν συνάδουν με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

(6) Κατά συνέπεια, το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 ακυρώθηκε στον βαθμό κατά τον οποίο ο δασμός αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις εξαγωγές, προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, προϊόντων που παράγονται και εξάγονται από την Huvis υπερέβαινε τον δασμό ο οποίος θα είχε επιβληθεί, αν είχε εφαρμοστεί η μέθοδος που είχε χρησιμοποιηθεί κατά την αρχική έρευνα.

---

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ C 285 της 7.10.1999, σ. 3.
[3] ΕΕ L 166 της 6.7.2000, σ. 1.
[4] ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 17.
[5] ΕΕ C 309 της 19.12.2003, σ. 2.
[6] ΕΕ L 71 της 17.3.2005, σ. 1.
[7] ΕΕ C 193 της 6.8.2005, σ. 38.
[8] ΕΕ C 209 της 15.8.2008, σ. 44.

(7) Τα Δικαστήρια αναγνωρίζουν ([1]) ότι, όταν μια συγκεκριμένη διαδικασία περιλαμβάνει πολλές ενέργειες, η ακύρωση μιας από τις ενέργειες αυτές δεν συνεπάγεται την ακύρωση όλης της διαδικασίας. Η διαδικασία αντιντάμπινγκ αποτελεί παράδειγμα τέτοιας διαδικασίας. Επομένως, η ακύρωση ορισμένων μερών του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ δεν συνεπάγεται την ακύρωση όλης της διαδικασίας που προηγήθηκε της έκδοσης του επίμαχου κανονισμού. Από την άλλη πλευρά, σύμφωνα με το άρθρο 233 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα κοινοτικά όργανα οφείλουν να συμμορφώνονται με τις αποφάσεις των Δικαστηρίων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Συνεπώς, τα κοινοτικά όργανα, κατά τη συμμόρφωσή τους με τη δικαστική απόφαση, έχουν τη δυνατότητα να διορθώσουν τις πτυχές του επίμαχου κανονισμού που οδήγησαν στην ακύρωσή του και να αφήσουν αμετάβλητα τα μη αμφισβητούμενα μέρη που δεν επηρεάζονται από την απόφαση ([2]).

(8) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι η διόρθωση των πτυχών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 που κρίθηκε ότι δεν συνάδουν με τον βασικό κανονισμό και οι οποίες οδήγησαν στην ακύρωση μερών εκείνου του κανονισμού. Ο παρών κανονισμός προσδιορίζει επίσης τις συνέπειες που απορρέουν από το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού για τους εξαγωγείς της Δημοκρατίας της Κορέας οι οποίοι προθυμοποιήθηκαν να συνεργαστούν στην έρευνα που οδήγησε στην έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005. Όλα τα άλλα συμπεράσματα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2005, τα οποία δεν αμφισβητήθηκαν εντός της προθεσμίας για προσφυγή και, επομένως, δεν εξετάστηκαν από το Πρωτοδικείο και δεν οδήγησαν στην ακύρωση του επίμαχου κανονισμού, παραμένουν ως έχουν.

(9) Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 233 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ο δασμός αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στην Huvis υπολογίστηκε εκ νέου με βάση την απόφαση του Πρωτοδικείου.

Β. **ΝΕΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**

(10) Στον παρόντα κανονισμό η εξεταζόμενη πτυχή της απόφασης είναι ο υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ, και ειδικότερα ο υπολογισμός της προσαρμογής που έγινε στην κανονική αξία λόγω των διαφορών μεταξύ της τιμής εξαγωγής και της κανονικής αξίας συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγικών επιβαρύνσεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(11) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 127 και 128 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005, χρησιμοποιήθηκαν διαφορετικές μεθοδολογίες για τον υπολογισμό της προσαρμογής της κανονικής αξίας στην αρχική έρευνα, αφενός, και στην προαναφερόμενη ενδιάμεση επανεξέταση, αφετέρου.

(12) Το Πρωτοδικείο, στην απόφασή του, χωρίς να κρίνει την ίδια τη νομιμότητα της μεθόδου που χρησιμοποιήθηκε στην ενδιάμεση επανεξέταση για τον υπολογισμό της προαναφερθείσας προσαρμογής, αποφάνθηκε ότι τα κοινοτικά όργανα δεν απέδειξαν ότι υπήρξε αλλαγή συνθηκών που να δικαιολογεί τη χρήση μεθόδου διαφορετικής από τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα, όπως επιβάλλει το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, ακύρωσε το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 στον βαθμό κατά τον οποίο ο δασμός αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις εξαγωγές, προς την Κοινότητα, προϊόντων που παράγονται και εξάγονται από την Huvis υπερέβαινε τον δασμό ο οποίος θα είχε επιβληθεί, αν η μέθοδος που είχε χρησιμοποιηθεί κατά την αρχική έρευνα είχε χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό της προσαρμογής της κανονικής αξίας με βάση τις εισαγωγικές επιβαρύνσεις.

(13) Ως εκ τούτου, η προσαρμογή της κανονικής αξίας με βάση τις εισαγωγικές επιβαρύνσεις υπολογίστηκε εκ νέου σύμφωνα με τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα.

(14) Από τη σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας που υπολογίστηκε με τον τρόπο αυτό με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής που προσδιορίστηκε κατά την ενδιάμεση επανεξέταση ανά είδος προϊόντος σε βάση εκ του εργοστασίου προέκυψε η ύπαρξη ντάμπινγκ. Το περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής εισαγωγής CIF στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την πληρωμή του δασμού, προσδιορίστηκε σε 3,9 %.

(15) Ο ατομικός δασμός που υπολογίστηκε για την Huvis είχε ληφθεί εν μέρει υπόψη για τον υπολογισμό του σταθμισμένου μέσου δασμού που έπρεπε να επιβληθεί στους συνεργασθέντες κορεάτες εξαγωγούς που δεν συμπεριλήφθησαν στο δείγμα. Συνεπώς, το περιθώριο ντάμπινγκ για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα υπολογίστηκε εκ νέου. Το νέο περιθώριο ντάμπινγκ για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα, το οποίο προσδιορίστηκε με βάση ένα σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ, ανέρχεται σε 4,4 %.

(16) Μια εταιρεία, η Woongjin Chemical Co., Ltd (πρώην Saehan Industries Inc.), επικοινώνησε με την Επιτροπή και ζήτησε να αναπροσαρμοστεί και ο δικός της δασμός. Ωστόσο, αφού η εν λόγω εταιρεία δεν είχε ζητήσει την ακύρωση του δασμού της από το Πρωτοδικείο, ο δασμός της έχει γίνει οριστικός.

Γ. **ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ**

(17) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που θίγονται από την εφαρμογή της απόφασης ενημερώθηκαν για την πρόταση αναθεώρησης των συντελεστών του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στην Huvis Corporation και στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με το θέμα αυτό, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού. Οι παρατηρήσεις αυτές ελήφθησαν υπόψη σε όσες περιπτώσεις ήταν επαρκώς τεκμηριωμένες και δικαιολογημένες.

([1]) IPS κατά Συμβουλίου, Συλλογή 1998, σ. II-03939.
([2]) Υπόθεση C-458/98P, IPS κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-08147.

Δ. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

(18) Με βάση τα προαναφερόμενα, ο δασμός που επιβλήθηκε στην Huvis και στους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα. Οι τροποποιημένοι δασμοί θα πρέπει να ισχύουν αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας που παρατίθεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 σχετικά με τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, οι οποίες υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul	3,9	A151
Woongjin Chemical Co., Ltd (πρώην Saehen Industries Inc.) 254-8, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul	10,6	A599
Sung Lim Co., Ltd RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1, Youido-Dong Youngdungpo-ku, Seoul	0	A154
Dongwoo Industry Co. Ltd 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyoungsangbuk-do	4,4	A608
East Young Co. Ltd Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267 Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk	4,4	A609
Estal Industrial Co 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	4,4	A610
Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	4,4	A611
Keon Baek Co. Ltd 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do	4,4	A612
Samheung Co. Ltd 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun, Kyungki-do	4,4	A613
Όλες οι άλλες εταιρείες	10,6	A999

Άρθρο 2

Τα ποσά των δασμών που καταβλήθηκαν ή καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 2 της αρχικής έκδοσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 και τα οποία υπερβαίνουν τα ποσά που προσδιορίστηκαν βάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005, όπως τροποποιείται με τον παρόντα κανονισμό, επιστρέφονται ή διαγράφονται.

Η επιστροφή και η διαγραφή ζητείται από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία. Σε δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις, η τριετής προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 236 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1], παρατείνεται για περίοδο δύο ετών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 18 Μαρτίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. KOHOUT

[1] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.